

Avviso nel sito web TED: <http://ted.europa.eu/udl?uri=TED:NOTICE:287957-2011:TEXT:IT:HTML>

**I-Roma: Monitoraggio della copertura mediatica audiovisiva delle attività del Parlamento europeo e delle attività dei membri del Parlamento europeo  
2011/S 176-287957**

**BANDO DI GARA**

**Servizi**

**SEZIONE I: AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE**

**I.1) DENOMINAZIONE, INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO**

Parlamento europeo, direzione generale della Comunicazione, ufficio informazioni in Italia  
via IV Novembre 149

All'attenzione sig.ra Stefania Scelba

00187 Roma RM

ITALIA

Telefono +39 06699501

Posta elettronica: [epitalia@europarl.europa.eu](mailto:epitalia@europarl.europa.eu)

Fax +39 0669950200

**Indirizzo(i) internet**

Amministrazione aggiudicatrice <http://www.europarl.it>

**Ulteriori informazioni sono disponibili presso:** I punti di contatto sopra indicati

**Il capitolato d'oneri e la documentazione complementare (inclusi i documenti per il dialogo competitivo e per il sistema dinamico di acquisizione) sono disponibili presso:** I punti di contatto sopra indicati

**Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate a:** I punti di contatto sopra indicati

**I.2) TIPO DI AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE E PRINCIPALI SETTORI DI ATTIVITÀ**

Istituzione/agenzia europea o organizzazione internazionale

Servizi generali delle amministrazioni pubbliche

Altro informazione e comunicazione istituzionale

L'amministrazione aggiudicatrice acquista per conto di altre amministrazioni aggiudicatrici No

**SEZIONE II: OGGETTO DELL'APPALTO**

**II.1) DESCRIZIONE**

**II.1.1) Denominazione conferita all'appalto dall'amministrazione aggiudicatrice**

Monitoraggio della copertura mediatica audiovisiva delle attività del Parlamento europeo e delle attività dei membri del Parlamento europeo.

**II.1.2) Tipo di appalto e luogo di esecuzione, luogo di consegna o di prestazione dei servizi**

Servizi

Categoria di servizi: N. 26

Luogo principale di esecuzione: negli uffici dell'aggiudicatario. Tutti i risultati dovranno essere resi disponibili presso l'ufficio informazioni del Parlamento europeo in Italia, Roma.

**II.1.3) L'avviso riguarda**

un appalto pubblico

**II.1.4) Informazioni relative all'accordo quadro**

**II.1.5) Breve descrizione dell'appalto o degli acquisti**

L'oggetto dell'appalto è il monitoraggio della copertura mediatica audiovisiva, così come è erogata dalle stazioni radio e televisive italiane, di tutte le notizie relative al Parlamento europeo e ai suoi membri. I risultati consistono in rassegne quotidiane e relazioni mensili o ad hoc con materiale audiovisivo allegato.

Il monitoraggio dovrà includere anche tutte le notizie relative a:

- altre istituzioni dell'UE (Commissione europea, Consiglio europeo, Banca centrale europea), e
- le questioni politiche più significative in Italia e in altri Stati membri dell'UE (elezioni politiche ecc.).

**II.1.6) CPV (Vocabolario comune per gli appalti)**

92400000

**II.1.7) L'appalto rientra nel campo di applicazione dell'accordo sugli appalti pubblici (AAP)**

No

**II.1.8) Divisione in lotti**

No

**II.1.9) Ammissibilità di varianti**

No

**II.2) QUANTITATIVO O ENTITÀ DELL'APPALTO**

**II.2.1) Quantitativo o entità totale**

200 000 EUR per 4 anni, IVA esclusa.

**II.2.2) Opzioni**

No

**II.3) DURATA DELL'APPALTO O TERMINE DI ESECUZIONE**

Periodo in mesi: 48 (dall'aggiudicazione dell'appalto)

**SEZIONE III: INFORMAZIONI DI CARATTERE GIURIDICO, ECONOMICO, FINANZIARIO E TECNICO**

**III.1) CONDIZIONI RELATIVE ALL'APPALTO**

**III.1.1) Cauzioni e garanzie richieste**

Non applicabile.

**III.1.2) Principali modalità di finanziamento e di pagamento e/o riferimenti alle disposizioni applicabili in materia**

I pagamenti verranno effettuati entro il termine ultimo stabilito nel modello di contratto allegato al capitolato d'onori, come segue: il contraente dovrà fatturare mensilmente i propri servizi, incluse tutte le spese relative ai diritti d'autore.

Per essere ammissibili, le richieste di pagamenti mensili dovranno essere accompagnate da:

- le fatture pertinenti,
- la relazione mensile redatta in conformità con le istruzioni stabilite nelle specifiche tecniche, punto 2.2.2.c).

Il Parlamento europeo avrà 20 giorni di calendario dalla ricezione della relazione per approvare o rifiutare la documentazione. Nel caso il Parlamento europeo non approvi la documentazione, il contraente avrà 10 giorni di calendario per presentare ulteriori informazioni o una nuova documentazione. Il limite di tempo ai fini del periodo di pagamento non inizierà a decorrere finché la documentazione in questione non verrà approvata.

Nel caso il Parlamento europeo non risponda entro il periodo prescritto, il rapporto sarà considerato approvato. Le fatture saranno saldate entro 45 giorni di calendario dalla data di ricevimento e registrazione dell'istanza di pagamento, a condizione che siano state approvate dai servizi responsabili del Parlamento europeo.

**III.1.3) Forma giuridica che dovrà assumere il raggruppamento di operatori economici aggiudicatario dell'appalto**

Nessun requisito particolare.

III.1.4) **Altre condizioni particolari cui è soggetta la realizzazione dell'appalto**

No

III.2) **CONDIZIONI DI PARTECIPAZIONE**

III.2.1) **Situazione personale degli operatori, inclusi i requisiti relativi all'iscrizione nell'albo professionale o nel registro commerciale**

Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti: cfr. specifiche tecniche, punto 14, «Criteri di esclusione».

III.2.2) **Capacità economica e finanziaria**

Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti: la capacità economica e finanziaria sarà valutata sulla base delle informazioni incluse nei seguenti documenti che gli offerenti sono tenuti a presentare:

— una dichiarazione relativa al fatturato complessivo e al fatturato inerente ai servizi associati al settore oggetto dell'appalto per gli ultimi 3 anni per i quali sono stati chiusi i conti,

— dichiarazioni relative ai conti profitti e perdite per gli ultimi 3 anni per i quali sono stati chiusi i conti.

Livelli minimi di capacità eventualmente richiesti gli offerenti devono possedere sufficienti capacità economiche e finanziarie per essere in grado di eseguire il contratto in conformità con le disposizioni contrattuali. Nel caso in cui, alla luce delle informazioni fornite, il Parlamento europeo abbia seri dubbi riguardo le capacità finanziarie di un offerente, o nel caso queste siano chiaramente insufficienti per poter eseguire il contratto, l'offerta potrà essere rifiutata senza che l'offerente possa reclamare un qualunque risarcimento.

in relazione all'appalto oggetto del presente bando di gara, il Parlamento europeo richiede agli offerenti di essere in possesso della seguente capacità economica e finanziaria minima:

— fatturato medio annuo minimo di 100 000 EUR all'anno per ciascuno degli ultimi 3 anni finanziari per i quali sono stati chiusi i conti,

— risultato d'esercizio positivo (profitto) per ciascuno degli ultimi 3 esercizi finanziari per i quali sono stati chiusi i conti.

III.2.3) **Capacità tecnica**

Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti:

la capacità tecnica e professionale degli operatori economici sarà attestata dai seguenti documenti:

— un elenco dei principali servizi prestati negli ultimi 3 anni, con indicazione degli importi, delle date e dei destinatari pubblici o privati. Se il destinatario di tali servizi è stato un dipartimento di un'istituzione dell'Unione europea, gli operatori economici dovranno fornire delle prove in forma di certificati rilasciati o controfirmati dall'autorità competente,

— prova dei titoli di studio e delle qualifiche professionali del prestatore di servizi e/o di quelli del personale dirigente dell'impresa e in particolare della o delle persone responsabili della prestazione dei servizi (capo del progetto) sotto forma di CV,

— una dichiarazione relativa al numero di dipendenti medio annuo e al numero di dirigenti impiegati dal prestatore di servizi negli ultimi 3 anni,

— una descrizione dell'attrezzatura tecnica utilizzata per l'esecuzione dell'appalto,

— un'indicazione del supporto tecnico a disposizione dell'offerente, appartenente o no direttamente alla ditta, in particolare quello responsabile del controllo di qualità.

Livelli minimi di capacità eventualmente richiesti

in relazione all'appalto oggetto del presente bando di gara, il Parlamento europeo richiede agli offerenti di possedere le seguenti capacità tecniche e professionali minime:

- almeno 3 anni di esperienza come prestatore di servizi simili a quelli richiesti nel contratto, dimostrando in particolare la capacità di monitorare tutti media online, le stazioni radio e le stazioni televisive nazionali in Italia,
- l'offerente deve avere sufficienti competenze e supporto tecnico per assicurare un'efficiente operatività e manutenzione del servizio,
- una conoscenza sufficiente dell'Unione europea e del ruolo del Parlamento europeo e delle relazioni del Parlamento con le altre istituzioni dell'Unione europea, al livello necessario per eseguire gli incarichi nell'ambito del contratto — almeno per il personale responsabile,
- conoscenza eccellente della lingua Italiana per il personale responsabile della prestazione del servizio e rapporto con l'ufficio informazioni,
- il capo del progetto deve avere almeno 3 anni di esperienza nel settore del monitoraggio dei media relativi all'attualità e alla politica.

III.2.4) **Appalti riservati**

No

III.3) **CONDIZIONI RELATIVE ALL'APPALTO DI SERVIZI**

III.3.1) **La prestazione del servizio è riservata ad una particolare professione?**

No

III.3.2) **Le persone giuridiche devono indicare il nome e le qualifiche professionali delle persone incaricate della prestazione del servizio**

Sì

**SEZIONE IV: PROCEDURA**

IV.1) **TIPO DI PROCEDURA**

IV.1.1) **Tipo di procedura**

Aperta

IV.1.2) **Limiti al numero di operatori che saranno invitati a presentare un'offerta**

IV.1.3) **Riduzione del numero di operatori durante il negoziato o il dialogo**

IV.2) **CRITERI DI AGGIUDICAZIONE**

IV.2.1) **Criteri di aggiudicazione**

Offerta economicamente più vantaggiosa in base ai criteri indicati nel capitolato d'oneri, nell'invito a presentare offerte o a negoziare oppure nelle specifiche

IV.2.2) **Ricorso ad un'asta elettronica**

No

IV.3) **INFORMAZIONI DI CARATTERE AMMINISTRATIVO**

IV.3.1) **Numero di riferimento attribuito al dossier dall'amministrazione aggiudicatrice**

DGCOMM/DIRB/RM/47/2011.

IV.3.2) **Pubblicazioni precedenti relative allo stesso appalto**

No

IV.3.3) **Condizioni per ottenere il capitolato d'oneri e la documentazione complementare**

Documenti a pagamento No

IV.3.4) **Termine per il ricevimento delle offerte o delle domande di partecipazione**

26.10.2011 - 12:00

IV.3.5) **Data di spedizione ai candidati prescelti degli inviti a presentare offerte o a partecipare**

IV.3.6) **Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte/domande di partecipazione**

spagnolo. danese. tedesco. greco. inglese. francese. italiano. neerlandese. portoghese. finlandese. svedese. ceco. estone. ungherese. lituano. lettone. maltese. polacco. slovacco. sloveno. irlandese. bulgaro. rumeno.

IV.3.7) **Periodo minimo durante il quale l'offerente è vincolato alla propria offerta**

periodo in mesi: 12 (dal termine ultimo per il ricevimento delle offerte)

IV.3.8) **Modalità di apertura delle offerte**

Data: 7.11.2011 - 10:00

Luogo

ufficio informazioni del Parlamento europeo in Italia, via IV Novembre 149, 00187 Roma RM, ITALIA.

Persone ammesse ad assistere all'apertura delle offerte Sì

In aggiunta ai membri del comitato d'apertura designato dall'amministrazione aggiudicatrice, potrà assistere all'apertura 1 rappresentante per offerente. Agli offerenti è richiesto di notificare all'ufficio presso l'indirizzo suindicato se desiderano che i propri rappresentanti partecipino all'apertura.

**SEZIONE VI: ALTRE INFORMAZIONI**

VI.1) **TRATTASI DI UN APPALTO PERIODICO**

No

VI.2) **APPALTO CONNESSO AD UN PROGETTO E/O PROGRAMMA FINANZIATO DAI FONDI COMUNITARI**

No

VI.3) **INFORMAZIONI COMPLEMENTARI**

Gli offerenti sono invitati a scaricare da Internet la documentazione di gara. Tutta la documentazione del presente bando di gara (lettera d'invito a presentare offerta, specifiche tecniche con tutti gli allegati nonché una bozza del contratto), ivi incluse tutte le ulteriori informazioni aggiuntive, è pubblicata all'indirizzo <http://www.europarl.it> Gli offerenti sono invitati a controllare questa pagina web regolarmente, in quanto potrebbero essere pubblicate informazioni aggiuntive in ogni momento della procedura.

VI.4) **PROCEDURE DI RICORSO**

VI.4.1) **Organismo responsabile delle procedure di ricorso**

Tribunale della Corte di giustizia dell'Unione europea  
2925 Lussemburgo

LUSSEMBURGO

Posta elettronica: [generalcourt.registry@curia.europa.eu](mailto:generalcourt.registry@curia.europa.eu)

Telefono +352 4303-1

Internet: <http://www.curia.europa.eu>

Fax +352 433766

**Organismo responsabile delle procedure di mediazione**

Il Mediatore europeo

1, avenue du Président Robert Schuman, casella postale 403  
67001 Strasburgo Cedex

FRANCIA

Posta elettronica: [euro-ombudsman@europarl.europa.eu](mailto:euro-ombudsman@europarl.europa.eu)

Telefono +33 388172313

Internet: <http://www.ombudsman.europa.eu>

Fax +33 388179062

VI.4.2) **Presentazione di ricorso**

Informazioni precise sui termini di presentazione di ricorso: cfr. <http://www.curia.europa.eu>

VI.4.3) **Servizio presso il quale sono disponibili informazioni sulla presentazione di ricorso**

Cfr. <http://www.curia.europa.eu>

VI.5) **DATA DI SPEDIZIONE DEL PRESENTE AVVISO:**  
2.9.2011